

FISH&FILMS

RÈGLEMENT DU FESTIVAL DU COURT MÉTRAGE BRITANNIQUE ET NORMAND FISH&FILMS
3ème édition du 1er au 3 décembre 2023 à Granville

ARTICLE 1. ORGANISATION

L'association Sillages organise le festival du court métrage britannique et normand **Fish&Films**.

ARTICLE 2. ÉVÉNEMENT

ARTICLE 2.1. OBJET DE L'ÉVÉNEMENT

Le festival du court métrage britannique et normand **Fish&Films** a vocation à promouvoir le cinéma et plus spécifiquement le court métrage sous toutes ses formes (fiction, animation, documentaire et expérimental) au plus grand nombre avec une sélection de films tournés en Normandie ou au Royaume-Uni. Peuvent également concourir les films des réalisateurs, techniciens, comédiens normands ou britanniques.

ARTICLE 2.2. LIEU DE L'ÉVÉNEMENT

La troisième édition de l'événement se déroulera du vendredi 1er au dimanche 3 décembre 2023, à Granville (Manche), dans divers lieux dont le cinéma Le Select, partenaire de l'événement.

ARTICLE 2.3.1 PROJECTIONS AU CINÉMA LE SÉLECT

Le cinéma Le Select accueillera des projections réservées aux scolaires le vendredi 1er décembre 2023 et des projections grand public le samedi 2 et le dimanche 3 décembre 2023. Seuls les films présentés aux lycéens et étudiants le vendredi 1er décembre 2023 et au grand public le samedi 2 décembre 2023, au Sélect, concourront à l'un des deux prix du festival : le prix des lycéens et étudiants et le prix du public.

ARTICLE 2.3.2 AUTRES PROJECTIONS ET RENDEZ-VOUS

Le festival ne se déroulera pas uniquement au cinéma Le Select. Il prendra également place dans d'autres lieux (centre social, médiathèque, résidence autonomie, bar associatif, etc.). Outre les projections, le festival proposera des expositions, des rencontres, des ateliers et des moments plus festifs tels qu'un concert.

ARTICLE 3. CONDITIONS DE PARTICIPATION

Pour être soumis au comité de sélection du festival composé de membres de l'association Sillages, les films doivent :

- avoir été tournés entièrement ou en partie en Normandie ou au Royaume-Uni et/ou avoir été réalisés ou produits avec le concours de Normands ou de Britanniques **et le justifier**
- avoir été terminés après le 1er janvier 2022
- avoir une durée comprise entre 1 et 30 minutes maximum
- être sous-titrés en français s'ils sont britanniques et être sous-titrés en anglais s'ils sont francophones

Le genre des films présentés est libre : fiction, animation, documentaire ou expérimental.

Les clips vidéo, films institutionnels, industriels et publicitaires ne sont pas acceptés.

ARTICLE 4. INSCRIPTION

Pour s'inscrire, il suffit de candidater **avant le 30 juin 2023** sur l'appel à films de FISH&FILMS lancé sur FilmFest Platform : www.filmfestplatform.com ou sur FilmFreeway : <https://filmfreeway.com>

ARTICLE 5. SÉLECTION

Les ayants-droits des films qui seront sélectionnés pour cette 3ème édition seront contactés avant le 15 septembre 2023.

Les auteurs des films sélectionnés pour l'une des projections du festival (compétition ou hors compétition) s'engagent à fournir avant le 1er octobre 2023 :

- le présent règlement daté et signé
- la copie du film au format DCP (les autres formats pourront être acceptés uniquement pour certaines projections et en fonction de la demande au moment de la sélection du film)
- une photographie du réalisateur de bonne qualité
- la biographie du ou des réalisateurs du film
- trois photographies extraites du film
- deux ou trois extraits du film de 30 secondes pour la promotion du festival
- l'affiche du film s'il en existe une

Si les copies s'avèrent être de trop mauvaise qualité pour être diffusées sur grand écran, l'association se réserve le droit de retirer de la sélection un film préalablement sélectionné.

La présence éventuelle d'un membre du comité de sélection ou du jury au générique d'un film à quelque titre que ce soit l'empêchera de participer aux délibérations concernant cette œuvre.

Les réalisateurs et producteurs répondant à l'appel à films s'engagent, que leur film soit sélectionné ou non, à prêter gracieusement leur copie à l'association pendant toute la durée du festival et pendant l'année à suivre, soit jusqu'au 31 décembre 2024, pour d'autres projections organisées par l'association.

Dans ce cas précis, l'association Sillages reviendra vers les réalisateurs et producteurs concernés afin de leur demander d'envoyer la copie de leur film.

ARTICLE 6. ENVOI ET RETOUR DES COPIES DES FILMS SÉLECTIONNÉS

L'envoi de la copie (DCP) est à la charge du diffuseur/réalisateur ou producteur. Le retour des copies des films est à la charge du Festival.

ARTICLE 7. PRÉSENCE DES RÉALISATEURS ET MEMBRES DES ÉQUIPES DES FILMS

Les réalisateurs et membres des équipes des films sélectionnés (compétition et hors compétition) sont invités à être présents au festival. L'association Sillages se réserve le droit de spécifier les modalités d'invitation à la suite de la sélection.

ARTICLE 8. PRIX ET RÉCOMPENSES

Les films retenus par le comité de sélection pour la compétition seront soumis au vote des lycéens et étudiants (Prix des lycéens et étudiants) lors de leur diffusion le vendredi 1er décembre 2023 au Sélect ou au vote du public (Prix du public) lors de leur diffusion le samedi 2 décembre 2023 au Sélect. Les deux films lauréats remporteront 500 euros et un "Trofish" réalisé par un artiste.

ARTICLE 9. TRANSPORT ET ASSURANCE

Tout envoi de film sélectionné est à la charge de l'ayant-droit. Les copies seront rendues de main à main lors du festival ou renvoyées par l'association à l'issue du festival. En cas de perte ou de détérioration pendant cette période, la responsabilité de l'association Sillages n'est engagée que pour

la valeur de remplacement de la copie. Cette responsabilité ne prend pas en compte l'usure normale de la copie ou tout incident de la responsabilité du cinéma ou des structures hébergeant les projections ou des projectionnistes.

ARTICLE 10. EXPLOITATION

L'ayant-droit garantit au festival être détenteur de tous les droits nécessaires (droits d'auteur, droits à l'image et tous droits de propriété intellectuelle) auprès des personnes habilitées en vue de l'exploitation de ses films.

Les participants cèdent au festival, sans contrepartie, le droit de reproduction des photographies de leur film pour diffusion dans les publications du festival, dans la presse, sur les antennes de télévision et sur le réseau internet.

Des extraits (dans la limite d'une minute cumulée) des films pourront être utilisés pour monter des bandes-annonces présentant le programme.

Aucun frais de diffusion n'est payé pour la projection des œuvres dans le cadre du festival.

ARTICLE 11. CONTESTATIONS ET DÉROGATIONS

L'association est chargée de régler les cas non prévus dans le présent règlement et d'accorder les dérogations éventuelles aux dispositions ci-dessus sur demande motivée.

ARTICLE 12. ANNULATION

En cas de problème majeur indépendant de sa volonté, l'association Sillages se réserve le droit d'annuler la manifestation.

ARTICLE 13. DIFFUSION MÉDIAS

Vous autorisez le festival, à titre gratuit, à reproduire et diffuser sur des chaînes de télévision hertziennes, numériques, câble, satellite et ADSL, ainsi que sur des sites Internet, des extraits des films sélectionnés dans le cadre du festival.

Ces extraits seront limités à 3 minutes. Ils ne seront utilisés que dans le cadre de reportages consacrés au festival, d'émissions télévisées ou web, d'interviews télévisés ou web et/ou d'annonces promotionnelles ou publicitaires pour le festival actuel ou futur et ce, pour une durée d'un an, à compter de l'inscription du film.

Les données et photos fournies lors de l'inscription seront utilisées dans diverses publications (catalogues Festival, site Internet, Presse) et seront susceptibles de faire l'objet de traductions, corrections ou modifications préalablement à leur publication.

La participation au festival Fish&Films implique l'acceptation sans réserve du présent règlement.

DATE :

NOM :

POUR LE(LES) FILM(S) :

SIGNATURE :

Fish&Films - 19, rue Notre-Dame, 50400, Granville - Tél. 06 48 10 02 93 ; 06 80 31 67 55 -

Email : contact@cinesillages.com

FISH&FILMS

REGULATIONS OF THE BRITISH AND NORMAN SHORT FILM FESTIVAL FISH&FILMS

3rd edition from December 1 to 3, 2023 in Granville

ARTICLE 1. ORGANIZATION

The British and Norman Fish&Films short film festival ("the festival") is organised by the Sillages association. (Hereinafter referred to as 'the Association')

ARTICLE 2. EVENT

SECTION 2.1. PURPOSE OF THE EVENT

The British and Norman Fish&Films short film festival promotes cinema and more specifically short films in all their forms (fiction, animation, documentary and experimental) to as wide an audience as possible with a selection of films shot in Normandy or the United Kingdom or by Norman or British directors. Norman or British technicians and actors can also compete.

SECTION 2.2. LOCATION OF THE EVENT

The third edition of the event will take place from Friday December 1 to Sunday December 3, 2023, in Granville (Manche), in different locations including The Select cinema, partner of the event.

ARTICLE 2.3.1 SCREENINGS AT CINEMA LE SÉLECT

The Select cinema will host screenings reserved for school students on Friday December 1, 2023 and screenings for the general public on Saturday December 2 and Sunday December 3, 2023. Only films shown to high school students on Friday December 1, 2023 and to the general public on Saturday December 2, 2023, at the Sélect, will compete for one of the festival's two prizes: the high school and student prize and the audience prize.

ARTICLE 2.3.2 OTHER SCREENINGS AND EVENTS

The festival will not only take place at The Select cinema. It will also take place in other places (community centre, public media library, assisted living residence, associated licensed bar, etc.). In addition to screenings, the festival will offer exhibitions, meetings, workshops and more festive moments, such as live music.

ARTICLE 3. CONDITIONS OF PARTICIPATION

To be submitted to the festival selection committee made up of members of the Sillages association, films must:

- have been shot entirely or in part in Normandy or the United Kingdom and/or have been made or produced with the help of Normans or Britons, **accompanied by evidence of such**
- have been completed after January 1, 2022
- be between 1 and 30 minutes maximum in length
- be subtitled in French (for British films) or in English (for French language films).

The genre of films presented is unrestricted: fiction, animation, documentary or experimental.

Video clips, institutional, industrial and advertising films are not accepted.

ARTICLE 4. REGISTRATION

To register, simply apply before June 30, 2023 on the FISH&FILMS call for films launched on **FilmFest Platform**: www.filmfestplatform.com or on **FilmFreeway**: <https://filmfreeway.com>

ARTICLE 5. SELECTION

The rights holders of the films that will be selected for this 3rd edition will be contacted before September 15, 2023.

The authors of the films selected for one of the festival screenings (included in the competition or non-competing) undertake to provide before October 1, 2023:

- these regulations dated and signed
- a copy of the film in DCP format (other formats may only be accepted for certain screenings and depending on the request at the time of film selection)
- a good quality photograph of the director
- the biography of the director(s) of the film
- three stills taken from the film
- two or three extracts from the 30-second film to promote the festival
- the movie poster if there is one

The possible inclusion of a member of the selection committee or the jury in the credits of a film, in any capacity whatsoever, will debar him or her from participating in the deliberations concerning this work.

The directors and producers responding to the call for films undertake, regardless of whether or not their film is selected, to lend their copy free of charge to the Association for the duration of the festival and for the year to follow until December 31, 2024, for other screenings organised by the association.

In this specific case, the Sillages association will contact the directors and producers concerned to request a copy of their film.

ARTICLE 6. SENDING AND RETURN OF COPIES OF SELECTED FILMS

Sending the copy (DCP) is the responsibility of the broadcaster/director or producer. The return of copies of the films is the responsibility of the Festival.

ARTICLE 7. PRESENCE OF DIRECTORS AND MEMBERS OF FILM TEAMS

The directors and members of the teams of the selected films (competition and out of competition) are warmly invited to be present at the festival. The Sillages association reserves the right to specify the terms of invitation following the selection.

ARTICLE 8. PRIZES AND REWARDS

The films selected by the selection committee for the competition will be submitted to the vote of high school students and students (High school students' and students' prize) when they are broadcast on Friday, December 1, 2023 at The Sélect or for the public vote (public prize) when they are broadcast on Saturday, December 2, 2023 at The Sélect. The two winning films will win 500 euros and a "Trofish", an original work created by an artist.

ARTICLE 9. TRANSPORT AND INSURANCE

Any sending of selected films is the responsibility of the rights holder. Copies will be returned by hand during the festival, or returned by the Association at the end of the festival. In the event of loss or deterioration during this period, the responsibility of the Sillages association is only engaged for the replacement value of the copy. This responsibility does not take into account the normal wear and tear of the copy or any incident of the responsibility of the cinema or the structures hosting the screenings or the projectionists.

ARTICLE 10. OPERATION

The beneficiary guarantees to the festival that he or she holds all the necessary rights (copyright, image rights and all intellectual property rights) with the persons authorised for the exploitation of his or her films.

The participants transfer to the festival, without compensation, the right to reproduce the photographs of their film for distribution in the festival's publications, in the press, on broadcast television and on the Internet.

Extracts (within the limit of one cumulative minute) of the films may be used to edit trailers presenting the programme.

No broadcasting fees are paid for the screening of the works within the framework of the festival.

ARTICLE 11. DISPUTES AND DEROGATIONS

The Association is responsible for settling cases not provided for in these regulations and for granting any derogations from the above provisions on reasonable request.

ARTICLE 12. CANCELLATION

In the event of a major problem beyond its control, the Sillages association reserves the right to cancel the event.

ARTICLE 13. MEDIA DISTRIBUTION

You authorise the festival, free of charge, to reproduce and broadcast on terrestrial, digital, cable, satellite and ADSL television channels, as well as on Internet sites, extracts from the films selected within the framework of the festival.

These excerpts will be limited to 3 minutes. They will only be used in the context of reports devoted to the festival, television or web broadcasts, television or web interviews and/or promotional or advertising announcements for the current or future festival and this, for a period of one year, from the registration of the film.

The data and photos provided during registration will be used in various publications (Festival catalogs, website, press) and may be subject to translations, corrections or modifications prior to their publication.

If copies turn out to be of a quality considered too poor to be shown on the big screen, the Association reserves the right to withdraw a previously selected film from the selection.

I accept the conditions of participation to the 3rd edition of Fish&Films Festival:

DATE:

SURNAME:

MOVIE(S) TITLE(S):

SIGNATURE:

Fish & Films - 19, rue Notre-Dame, 50400, Granville –

Tél. +33 (0)6 48 10 02 93; +33 (0)6 80 31 67 55

Email address: contact@cinesillages.com